

# Plan de respuesta a emergencias

Ball SA – América del Sur



Section Title Goes Here

## 1. Objetivo

Proporcionar un sistema que se adopte para la respuesta a emergencias.

Este documento pretende resumir las pautas que Ball aplica en sus unidades para actuar ante emergencias.

Identificar el potencial de ocurrencias para responder con prontitud ante cualquier situación de emergencia que involucre víctimas, daños materiales, daños al medio ambiente y prevenir, minimizar o anular los efectos asociados a estos sucesos con el fin de proteger la vida y los bienes, así como reducir las consecuencias sociales del accidente y los daños al medio ambiente.

## 2. Abrangência

El plan de respuesta a emergencias se aplica a todas las unidades de Ball SA:

- Unidad Águas Claras Viamão (RS)
- Unidad Brasília (DF)
- Unidad Extrema (MG)
- Unidad Frutal (MG)
- Unidad Jacareí (SP)
- Unidad de Manaus (AM)
- Unidad Pouso Alegre (MG)
- Unidad de Recife (PE)
- Unidad Três Rios (RJ)
- Unidad de Santiago en Chile
- Unidad de Burzaco en Argentina
- Unidad Guarambaré en Paraguay

Y las regiones aledañas, ya que cualquier situación de emergencia puede causar molestias o cierto riesgo, incluso si está controlado, a las comunidades cercanas a las instalaciones. En estas situaciones, independientemente de las acciones adoptadas por los equipos de Pelota, el plan prevé una acción conjunta con otros organismos relevantes, tanto locales como regionales.

### 3. Referencias

Ball elaboró este documento con base en las Normas Regulatorias, Instrucciones Técnicas del Cuerpo de Bomberos, NBRs y Documentos de Gestión aplicables a ASI.

### 4. Definiciones principales

**Emergencia:** Suceso circunstancial imprevisto o no programado que representa un peligro para la vida, el medio ambiente y la propiedad, en el que existe la necesidad de movilizar un equipo especializado para controlar la situación.

**Equipo de Emergencias:** Grupo de personas capacitadas y calificadas para actuar en emergencias. Puede ser un Brigadier o un Auxiliar de Primeros Auxilios. Dentro del equipo de brigada tenemos funciones específicas según la experiencia, como Jefe de Brigada.

## Plan de respuesta a emergencias

### PAE – Plan de respuesta a emergencias

- Las unidades de pelota cuentan con un PAE con información local y particularidades de las regiones que deben ser consideradas en caso de emergencia.
- Todas las situaciones de emergencia están previstas en el Plan de Respuesta a Emergencias.
- Los escenarios y controles de emergencia se mapean a través de la Evaluación de Riesgos de la Unidad.

### Responsabilidades dentro de las unidades de Ball

- De acuerdo con los requisitos legales aplicables y las normas internas de Ball, el Equipo de Emergencia es el líder en caso de emergencias.
- En el PAE se detallan las funciones específicas.

### Organismos públicos

- Para emergencias que impliquen transporte y situaciones fuera de las unidades de Ball, de acuerdo con el PAE de cada región, se deben activar los organismos públicos aplicables, tales como:
  - Bomberos;
  - CETESB / Agencia Local de Medio Ambiente;
  - Policía;
  - Defensa Civil;

### Gestión de derrames y fugas

- Ball mantiene una gestión adecuada para la comunicación externa, los controles de cumplimiento y el programa para la prevención y detección de derrames y fugas.
- Ball realiza la gestión de indicadores seguros de todas las fugas Significativo, con investigación y acciones necesarias.

## Plan de respuesta a emergencias

### Escenario:Fuego

Lugar: Pelota de área cubierta

- **¿Qué hacer?**
- **Visitante / Proveedor de servicios / Empleado:**
- Reportar inmediatamente cualquier observación de humo, incendio o similar a través de la extensión interna 2222, a través de un Escuadrón de Bomberos o Botón de Alarma contra Incendios.
- Siga las pautas para una evacuación segura.
- **Brigadista:**
- Realizar evaluaciones y acciones de acuerdo a los protocolos.
- Liderar las acciones concretas de actuación y evacuación.

### Escenario:Fuga de gas

Lugar: Pelota de área cubierta

- **¿Qué hacer?**
- **Visitante / Proveedor de servicios / Empleado:**
- Reportar inmediatamente cualquier observación de fugas de gas a través de la extensión interna 2222, a través de un Botón de Brigada o Alarma de Incendios.
- Siga las pautas para una evacuación segura.
- **Brigadista:**
- Reporte inmediatamente al equipo de mantenimiento.
- Liderar las acciones de evacuación.
- **Brigada Electrónica**
- Apague inmediatamente los paneles correspondientes.

### Escenario: Evento con víctima

Lugar: Pelota de área cubierta

- **¿Qué hacer?**
- **Visitante / Proveedor de servicios / Empleado:**
- No me siento bien: Busque inmediatamente la enfermería de la planta, un bombero o active la alarma de emergencia.
- Encontré una víctima:
- Reportar inmediatamente a través de la extensión interna 2222, a través de un Escuadrón de Bomberos o Botón de Alarma contra Incendios.
- **Brigadista Socorrista**
- Conducción, evaluación y acciones de acuerdo a los protocolos.

### Escenario: Evento de transporte

Ubicación: Zona exterior Ball

- **¿Qué hacer?**
- **Persona externa que observó el evento:**
- Reporte inmediatamente al Departamento de Bomberos local, detalle si hay víctimas y si hay presencia de productos químicos o de aluminio (latas o tapas).
- **Proveedor de servicios**
- Preséntese inmediatamente al Departamento de Bomberos local.
- Acuda al centro Ball **55 12 2128-5144**, informe su ubicación y describa el suceso.
- **Bomberos**
- 193 a Brasil
- 100 a Argentina
- 132 a Chile
- 128 a Paraguai